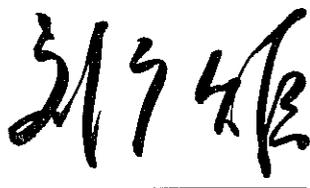


Partei A
Tianjiner
Rechtsanwaltskammer
der VR China

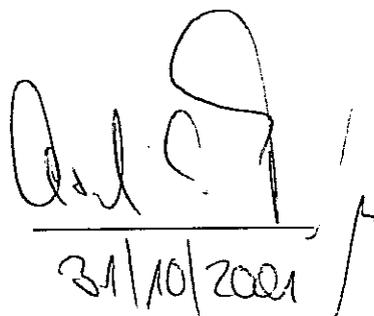
Partei B
Hamburgische
Rechtsanwaltskammer
der BRD

Vereinbarung

Um den Anforderungen der Entwicklung der wirtschaftlichen Globalisierung und der Entwicklung der internationalen Rechts- hilfe zu entsprechen, um die gemeinsame Entwicklung des Rechtsanwaltswesens der beiden Seiten zu fördern, beabsichtigen die Tianjiner Rechtsanwaltskammer der VR China und die Hamburgische Rechtsanwaltskammer der BRD, auf der Basis der Vereinbarung den freundschaftlichen Verband zu schließen. Beide Seiten werden gegenseitige Besuche organisieren, gegenseitig Rechtsanwälte zur Fortbildung und Information schicken und Materialien über Rechtswesen aus- tauschen.



Tianjiner
Rechtsanwaltskammer
der VR China

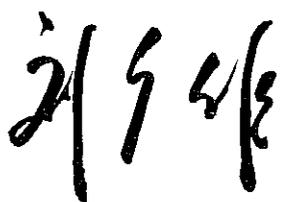


Hamburgische
Rechtsanwaltskammer
der BRD

協 議 書

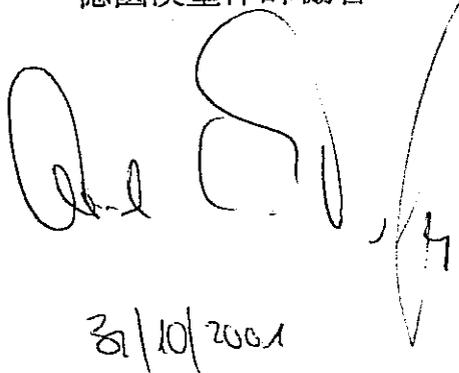
爲了適應經濟全球化和國際法律服務業全球化發展的需要，促進雙方律師事業的共同發展，中國天津市律師協會與德國漢堡律師協會經協商，結爲友好協會。雙方將開展互訪活動、互派律師進行學習考察，并相互交流有關法律資料。

中國天津市律師協會



2001年10月31日

德國漢堡律師協會



31/10/2001

2001年 月 日